The beginning of a new year is a time for reflection and new endeavors. Our programming is an opportunity to consider the past, present, and future of German, European and American culture, which are so deeply interwoven.

Embark with us on a journey to explore German language and culture!

This winter, our gallery plays host to a rare exhibition, Max Liebermann: Works on Paper, illuminating one of the most important artists in Imperial and Weimar Germany. Accompanying programs will underscore Liebermann’s influence. And if you haven’t made it over to the Adolf Cluss exhibition at the Sumner School Museum, showcasing the architect who transformed Washington after the Civil War, you have until the end of February to enjoy the exhibition and numerous public programs.

Our 14th annual New Films from Germany, Switzerland and Austria festival opens January 20 at Landmark’s E Street Cinema. Join us for the opening film, One Day in Europe, and the post-film party at the Goethe-Institut with One Day in Europe’s cast member and music by DJs Yellow Fever!

In conjunction with the Washington National Opera and the Wagner Society of Washington, DC, we bring you a behind-the-scenes glimpse of the costumes, stage designs, and artistry of the Washington Opera’s productions of Wagner’s Das Rheingold and Die Walküre. German music director Heinz Fricke will conduct the Washington Opera’s first Ring Cycle. The maestro will be celebrating an important personal landmark in 2006 - his 60th anniversary as a conductor!

Our world is increasingly interconnected and fragile - and nothing highlighted that fact for Europeans as harshly as the disaster at Chernobyl on April 26, 1986. As part of the Environmental Film Festival, we present 4/26 and Europe - How Chernobyl Changed a World Over Night.

The German Embassy invites you to join us for concerts in its auditorium organized by the Beethoven Society of America, and for lectures on various topics sponsored by the German Language Society. In the coming months, the most beloved German composer will be celebrated again: the Washington Bach Consort will present concerts to honor its muse, as will the Philadelphia Bach Festival. World-famous music directors Kurt Masur and Christoph von Dohnányi, together with rising star cellist Alban Gerhardt, will return to Washington. A very rare treat is the program on two contrasting 12th-century European personalities: Hildegard & Jaufré, the visionary German abbess and the French troubadour.

If you value our programming in Washington, please support us by joining Friends of the Goethe-Institut and by participating in member events. We need your help and your voice to keep the European-American cultural dialogue vital.

Please check our websites for updates and additions to our program at www.goethe.de/washington and www.germany.info
CULTURAL EVENTS

Events at a Glance 4-5
Goethe-Institut 6-19
German Embassy 24-27

F I L M
New Films Series 6-11
A Deeper Look Series 11-12
Ring of the Nibelungs 13-14
Environmental Film Festival 15

E X H I B I T
The Art of Being a German 16
Costumes and Stage Design Sketches 16
Max Liebermann 17

R E A D I N G S , L E C T U R E S A N D D I S C U S S I O N S
Visual Journey 18
Meet the Artists 16
Max Liebermann 17-18
American Goethe Society 19
German Language Society 27

Adolf Cluss, Architect 20-22

M U S I C
National Symphony Orchestra 24
Beethoven Society of America 24, 26
Washington Bach Consort 24-25
Folger Consort 24
Bach Festival of Philadelphia 25
Washington Performing Arts 25-26
Washington Opera 26

S P E C I A L E V E N T S
Theater 19
Washington Sängerbund 27
Language Classes in the US 28-31
Language Classes in Germany 32
Friends of the Goethe-Institut 33
Email Subscription 30
Addresses 40
About Us 42
### January

#### Until February 28
- **EXHIBIT**
  - **The Art of Being a German**
  - Goethe-Institut

#### Until February 28
- **EXHIBIT**
  - **Adolf Cluss, Architect: From Germany to America**
  - Shaping a Capital City Worthy of a Republic
  - Charles Sumner School Museum

#### Sunday, 8, 2 pm
- **CONCERT**
  - **Cluss Events**
  - **Concert by United States Marine Band**
  - GMU Center for the Arts, Fairfax, VA

#### Wednesday, 11, 1 pm
- **LECTURE**
  - **Cluss Events**
  - **Cluss’s Renovation of the Patent Office Model Hall 1877**
  - Renwick Gallery, Smithsonian American Art Museum

#### Thursday, 12, 6:30 pm
- **LECTURE/DISCUSSION**
  - **A Visual Journey Through German Cinema**
  - Goethe-Institut: GoetheForum

#### Friday, 13, 12 pm
- **CONCERT**
  - **Cluss Events**
  - **Friday Morning Music Club**
  - Charles Sumner School Museum

#### Friday, 13, 1 pm
- **DISCUSSION**
  - **Cluss Events**
  - **Adolf Cluss Sculpture Project**
  - Charles Sumner School Museum

#### Friday, 20, 7 pm
- **FILM**
  - **New Films from Germany, Switzerland and Austria**
  - Landmark’s E Street Cinema

#### Saturday, 21, 2 pm
- **FILM**
  - **New Films from Germany, Switzerland and Austria**
  - Landmark’s E Street Cinema

#### Saturday, 21, 9:30 pm
- **FILM**
  - **New Films from Germany, Switzerland and Austria**
  - Landmark’s E Street Cinema

#### Monday, 23, 7:30 pm
- **CONCERT**
  - **Catholic University’s Rome Trio**
  - Beethoven Society of America

#### Tuesday, 24, 7:15 pm
- **FILM**
  - **New Films from Germany, Switzerland and Austria**
  - Landmark’s E Street Cinema

#### Thursday, 26, 7 pm
- **LECTURE**
  - **Cluss Events**
  - **Smart Germans in Washington**
  - Charles Sumner School Museum

#### Thursday, 26, 9:30 pm
- **FILM**
  - **New Films from Germany, Switzerland and Austria**
  - Landmark’s E Street Cinema

### February

#### Sunday, 5, 3 pm
- **CONCERT**
  - **The Brilliance of Bach: Chamber Music Majesty**
  - Washington Bach Consort
  - Schlesinger Performing Arts Center, Alexandria, VA

#### Monday, 6, 4 pm / 6:30 pm
- **FILM**
  - **A Deeper Look**
  - Goethe-Institut: GoetheForum

#### Wednesday, 8, 6:30 pm
- **FILM**
  - **New Films from Germany, Switzerland and Austria**
  - Landmark’s E Street Cinema

#### Thursday, 9, 7 pm
- **LECTURE**
  - **Public Schools in the Nation’s Capital: The Nineteenth Century**
  - Charles Sumner School Museum

#### Saturday, 11, 7 pm - midnight
- **SPECIAL EVENT**
  - **Fasching - Mardi Gras - Karneval!**
  - Washington Sängerbund
  - Grand Ballroom, Fairfax, VA

#### February 13 - 17, 8:30 am - 4 pm
- **EXHIBIT**
  - **Cluss Events**
  - **The Earth Jewels of Silver Spring**
  - NOAA Central Library
<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Monday 13</td>
<td>4 pm / 6:30 pm</td>
<td>FILM</td>
<td>A Deeper Look</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Berlin Is In Germany</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Goethe-Institut: GoetheForum</td>
</tr>
<tr>
<td>Thursday 16</td>
<td>8 pm</td>
<td>LECTURE</td>
<td>Deutsche Außenpolitik</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>im 20. Jahrhundert - von Theobald von Bethmann-Holweg bis Joschka Fischer</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>German Language Society</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>German Embassy</td>
</tr>
<tr>
<td>Monday 20</td>
<td>6 pm</td>
<td>LECTURE</td>
<td>DADA: The Geographic Dimension</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>German Embassy</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>German Historical Institute</td>
</tr>
<tr>
<td>Thursday 23</td>
<td>6:45 pm</td>
<td>BOOK CONVERSATION</td>
<td>Animal Triste</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>American Goethe Society</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Goethe Institut</td>
</tr>
<tr>
<td>Saturday 25</td>
<td>2 pm</td>
<td>LECTURE</td>
<td>Class Events</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Adolf Claus and the “Turner” Connection in Germany and Washington</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Charles Sumner School Museum</td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday 26</td>
<td>3 pm</td>
<td>CONCERT</td>
<td>Class Events</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Outreach Singers of The Washington Chorus</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Calvary Baptist Church</td>
</tr>
<tr>
<td>Monday 27</td>
<td>4 pm / 6:30 pm</td>
<td>FILM</td>
<td>A Deeper Look</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>The Green Desert</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Goethe-Institut: GoetheForum</td>
</tr>
<tr>
<td>Monday 20</td>
<td>6:30 pm</td>
<td>FILM</td>
<td>Ring of the Nibelungs</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Siegfried (1966)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Goethe-Institut: GoetheForum</td>
</tr>
<tr>
<td>Tuesday 21</td>
<td>7 pm</td>
<td>FILM/DISCUSSION</td>
<td>4/26 and Europe - How Chernobyl Changed a World Over Night</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Goethe-Institut: GoetheForum</td>
</tr>
<tr>
<td>Thursday 23</td>
<td>6:30 pm</td>
<td>LECTURE &amp; RECEPTION</td>
<td>Max Liebermann: The Artist as Cultural Politician</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Goethe-Institut: GoetheForum</td>
</tr>
<tr>
<td>Wednesday 24</td>
<td>9 am - 5:30 pm</td>
<td>SYMPOSIUM</td>
<td>Max Liebermann: Woven Marvels: Tapestries in German Collections</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>American Goethe Society</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Goethe-Institut: GoetheForum</td>
</tr>
<tr>
<td>Thursday 25</td>
<td>7 pm</td>
<td>CONCERT</td>
<td>Das Rheingold</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Heinz Fricke, music director</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Washington National Opera</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Kennedy Center</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**M A R C H**

| Monday 6 - Friday 10 | 7:15 pm | EXHIBIT                  | Costumes and Stage Design Sketches for Wagner's Das Rheingold and Die Walküre |
|                      |         |                        | Goethe-Institut                                                            |
| Monday 20  | 6:30 pm    | FILM                   | Ring of the Nibelungs                                                        |
|            |            |                        | Siegfried (1964)                                                            |
|            |            |                        | Goethe-Institut: GoetheForum                                                |
| Tuesday 21 | 8 pm       | CONCERT                | Happy Birthday, Bach! - A Bach/Burana Blowout                              |
|            |            |                        | Cathedral Choral Society and the Washington Bach Consort                    |
|            |            |                        | Washington Performing Arts Society                                          |
|            |            |                        | Kennedy Center                                                             |

**A P R I L**

| Monday 13  | 3:45 pm / 6:30 pm | FILM                   | Ring of the Nibelungs                                                        |
|            |                    |                        | Kriemhild's Revenge (1924)                                                  |
|            |                    |                        | Goethe-Institut: GoetheForum                                                |
| March 15 - April 28 | 3 pm | EXHIBIT                  | Max Liebermann: Works on Paper                                              |
|            |                   |                        | Goethe-Institut                                                            |
| Tuesday 23 | 6:30 pm            | LECTURE                | Oper und die sieben Todsünden                                               |
|            |                     |                        | German Language Society                                                     |
|            |                     |                        | German Embassy                                                              |

**F E B R U A R Y**

| Saturday 1  | 3 pm - 6:30 pm | FILM                   | A Deeper Look                                                               |
|            |                |                        | Berlin Is In Germany                                                        |
|            |                |                        | Goethe-Institut: GoetheForum                                                |
| Thursday 6 | 3 pm - 5 pm   | LECTURE                | German Art and American Sensibilities: Collecting German Art at the National Gallery of Art |
|            |                |                        | GMU George Johnson Center                                                    |
|            |                |                        | Gold Room, Fairfax, VA                                                      |
| Monday 10  | 7:30 pm       | CONCERT                | The Covington String Quartet                                                |
|            |                |                        | Beethoven Society of America                                                |

**F E B R U A R Y**

| Monday 27  | 6:30 pm    | FILM                   | Ring of the Nibelungs                                                        |
|            |            |                        | Kriemhild's Rache (1967)                                                    |
|            |            |                        | Goethe-Institut: GoetheForum                                                |
| Monday 27  | 8 pm       | CONCERT                | London Philharmonic                                                        |
|            |            |                        | Kurt Masur, music director                                                  |
|            |            |                        | Washington Performing Arts Society                                          |
|            |            |                        | Kennedy Center                                                             |
| Thursday 30 | 6:45 pm     | LECTURE                | Woven Marvels: Tapestries in German Collections                             |
|            |            |                        | American Goethe Society                                                     |
|            |            |                        | Goethe-Institut: GoetheForum                                                |

**J A N U A R Y**

| Wednesday 24 | 9 am - 5:30 pm | SYMPOSIUM              | Max Liebermann: Woven Marvels: Tapestries in German Collections             |
|            |                |                        | American Goethe Society                                                     |
|            |                |                        | Goethe-Institut: GoetheForum                                                |
| Thursday 25 | 7 pm       | CONCERT                | Das Rheingold                                                               |
|            |            |                        | Heinz Fricke, music director                                                |
|            |            |                        | Washington National Opera                                                   |
|            |            |                        | Kennedy Center                                                             |

**J A N U A R Y**

| Monday 20  | 6:30 pm    | FILM                   | Ring of the Nibelungs                                                        |
|            |            |                        | Siegfried (1966)                                                            |
|            |            |                        | Goethe-Institut: GoetheForum                                                |
| Tuesday 21 | 7 pm       | FILM/DISCUSSION         | 4/26 and Europe - How Chernobyl Changed a World Over Night                   |
|            |            |                        | Goethe-Institut: GoetheForum                                                |
| Monday 20  | 6:30 pm    | FILM                   | Ring of the Nibelungs                                                        |
|            |            |                        | Siegfried (1967)                                                            |
|            |            |                        | Goethe-Institut: GoetheForum                                                |
| Monday 27  | 8 pm       | CONCERT                | London Philharmonic                                                        |
|            |            |                        | Kurt Masur, music director                                                  |
|            |            |                        | Washington Performing Arts Society                                          |
|            |            |                        | Kennedy Center                                                             |
| Thursday 30 | 6:45 pm     | LECTURE                | Woven Marvels: Tapestries in German Collections                             |
|            |            |                        | American Goethe Society                                                     |
|            |            |                        | Goethe-Institut: GoetheForum                                                |
If there’s an immediately identifiable theme to this year’s selection of new German-language feature films, it might well be that old dramatic standby: the journey. Yet more than a person or people moving from one place to another, acquiring knowledge along the way, it’s Germany itself, and Austria, and Switzerland, making the trip, and asking “what do our films say about who we are, and what is our place in the world?” Note, for instance, the number of one-word and English-language titles; when asked why his new film didn’t have a German moniker, ONE DAY IN EUROPE writer-director Hannes Stoehr explained that English “is easier to find on the Google search engine.” Look as well at the more than half-dozen languages spoken in just this collection of films: gone, for the most part, are the days when all the movies are conceived and performed strictly “In German with English subtitles” (well, the subtitles are still there...). A snapshot of a rapidly evolving moment in time, the 14th annual edition of this well-established program once again promises a cutting-edge selection of German-language films for dedicated and appreciative Washington-area audiences.

-Eddie Cockrell

Eddie Cockrell is a film critic for the trade paper Variety who, when not reviewing new international cinema from festivals in Europe and Canada, splits his time between Wheaton, Maryland and Sydney, Australia.
**ONE DAY IN EUROPE**

Germany/Spain, 2005, color, widescreen, 95 minutes

In Russian, English, Turkish, German, Galician, Hungarian and French with English subtitles

**Director and Screenplay** Hannes Stoehr

**Music** Florian Appl

**With** Megan Gay, Luidmila Tsvetkova, Florian Lukas, Erdal Yildiz

Discussion with Eddie Cockrell and *One Day In Europe* cast member will follow the 7pm screening.

In Moscow, fans clad in red and gold have gathered to cheer on their Galatasary Istanbul team against Galicia’s blue and white Deportivo La Coruna club in a Champions League final. Against the offscreen backdrop of this raucous match, four pairs of mismatched Europeans struggle to understand each other in at least seven mangled languages—defaulted into comically accented English—as four tourist thefts are reported in four different police stations. A quantum leap forward in ambition and tone from director Hannes Stoehr’s 2001 nocturnal mood-piece BERLIN IS IN GERMANY, which was featured in the 2002 edition of this program, ONE DAY IN EUROPE finds him painting fluidly and with controlled flair on the much larger widescreen canvas. This is the new comedy of benevolence, a knowing wink to Jim Jarmusch’s NIGHT ON EARTH that wonders if we can’t all just get along—even if a procession of mangled languages is what’s required to do so.

—Eddie Cockrell

Hannes Stoehr (1970, Stuttgart) tackled scriptwriting and direction at the German Film and Television Academy (dffb) in Berlin. He made his feature directing debut with BERLIN IS IN GERMANY (2001, screening at the Goethe-Institut on February 13 - see page 12).

**KUSSKUSS**

Germany/Switzerland, 2005, color, 99 minutes

In German, English, French and Russian with English subtitles

**Director** Soeren Senn

**Screenplay** Katrin Milhahn, Soeren Senn

**Music** Boris Bergmann

**With** Carina Wiese, Axel Schrick, Saida Jawad, Victor Choulman, Daniel Stock

Discussion with director Soeren Senn follows the screenings.

The best of intentions leads to an awkward love triangle in the superbly acted, affecting drama KUSSKUSS. At Benjamin Franklin University Hospital in Berlin, doctor’s assistant Katja (Carina Wiese) discovers illegal Algerian immigrant Saida (Saida Jawad) hiding in the cloakroom. Generously, she brings the frightened young woman to the flat she shares with fiancé and humanities writer Hendrik (Axel Schrick). Though initially hostile towards the unwanted guest, Hendrik soon falls hard for the seemingly compliant Saida, who appears to welcome the advances but may well have an obvious ulterior motive. An immensely assured first feature, KUSSKUSS won young Swiss-born director Soeren Senn the Babelsberg Media Award for best German diploma film. That’s right: with its astute insights into the strategies of love and manipulation, KUSSKUSS is a graduation project.

—Eddie Cockrell

Soeren Senn (b. 1969, Graubuenden, Switzerland) moved to Berlin in 1991 and studied directing at the Konrad Wolf Academy of Film & Television in
Potsdam. KUSSKUSS marks his directorial debut.

**SATURDAY, JANUARY 21, 7 PM**

**MONDAY, JANUARY 23, 9:30 PM**

**BAREFOOT** *(BARFUß)*

*Germany, 2005, color, 110 minutes*

In German with English subtitles

**Director** Til Schweiger

**Screenplay** Til Schweiger, Jann Preuss, Steven Zotnowsky, Dina Marie Chapman, Nika von Altenstadt

**Music** Dirk Reichardt, Stefan Hansen, Max Berghaus

With Til Schweiger, Johanna Wokalek, Nadja Tiller, Paula Paul

Rudderless thirtysomething Nick Keller (multi-hyphenate hunk Til Schweiger) has such a casual approach to life that he floats through jobs and even forgets about the strange woman in his bed. To combat the post-traumatic stress disorder in the wake of her mother’s death, Leila (Johanna Wokalek, Ilse in AIMEE & JAGUAR) refuses to wear shoes that “cage up my feet.” Nick gets a job mopping up at the psychiatric clinic that houses Leila, and they meet when he prevents her from hanging herself. Retooled for his native Germany when an American studio passed on the project, this is an odd labor of love for Schweiger, who manages the not inconsiderable feat of balancing the very real emotional damage of the characters with a fragile sense of wonder that renders BAREFOOT a strange, funny and altogether unique romantic fairytale.

- Eddie Cockrell

**Til Schweiger** (b. 1963, Freiburg) is a director, writer, producer and actor whose dozens of high-profile films in front of the camera include 1997’s KNOCKIN’ ON HEAVEN’S DOOR (which he also wrote), LARA CROFT TOMB RAIDER: THE CRADLE OF LIFE (2003), and Michael “Bully” Herbig’s hit space spoof TIRAUMSCHIFF SURPRISE-PERIODE 1 (2004).

---

**SATURDAY, JANUARY 21, 9:30 PM**

**SUNDAY, JANUARY 22, 2 PM**

**WILLENBROCK**

*Germany, 2005, color, widescreen, 108 minutes*

In German with English subtitles

**Director** Andreas Dresen

**Screenplay** Laila Stieler, from the novel by Christoph Hein

**Music** Advisor Jens Quandt

With Axel Prahl, Inka Friedrich, Anne Ratte-Polle, Dagmar Manzel, Tilo Prueckner

Middle-aged, husky and driven, former East German Bernd Willenbrock (Axel Prahl) runs a successful car dealership in Magdeburg that allows him a high standard of living and a home in the country that he shares with pretty wife Susanne (Inka Friedrich). He’s also somewhat of an unlikely Lothario, and though Susanne tolerates his infidelity, their love is put to the test when the couple is robbed by a pair of thugs who break into their cottage. On the strength of such gritty, hand-held DV dramas as THE POLICE-WOMAN and GRILL POINT—both of which were shown in this series and also starred the appealing and solidly blue-collar Prahl—the work of East German-born Andreas Dresen invites favorable comparisons to the working-class improvisations of Mike Leigh. WILLENBROCK represents a strong leap forward: it’s Dresen’s first film in 35mm (widescreen, no less) and the first to be adapted from a novel.

- Eddie Cockrell

**Andreas Dresen** (b. 1963, Gera)

OKTOBERFEST
Germany, 2005, color, 118 minutes
In German, French, English, Italian and Japanese with English subtitles
Director and Screenplay Johannes Brunner Music Raimund Ritz, Rainer Kuehn With Barbara Rudnik, August Schmoezler, Peter Lohmeyer, Samira Bedewitz, Christoph Luser, Branko Samarirovski, Oliver Stritzel, Gunnar Moeller

Discussion with director Johannes Brunner follows the screenings.

Since 1810, the traditional fortnight-long bacchanalia of food, funhouse frolics and, of course, beer, the quintessentially German Oktoberfest-now held, ironically, in late September-sprawls among some 14 main tents on a mammoth Munich fairground. Astonishingly, it wasn’t until now that a German filmmaker thought to use the actual event as a dramatic backdrop. A grieving Italian falls for an unhappy Japanese bride, while the owner of the Ghost Train haunted house ride struggles with her finances and life choices. A 16-year-old girl discovers her father is having an affair with one of his students, even as a Cameroonian dishwasher screws up his courage to profess love for the unhappy barmaid wife of one tent’s single-mindedly cheerful bandleader. Photographed with breathtaking fluidity against the suds-fuelled chaos by ace cinematographer and esteemed documentary filmmaker Thomas Riedelsheimer, whose Evelyn Glennie documentary TOUCH THE SOUND recently thrilled Washington audiences, OKTOBERFEST is an audacious, riveting drama of lives spinning as furiously as the gaudy carnival rides.

-Eddie Cockrell

Johannes Brunner studied sculpture before turning to film. OKTOBERFEST marks his fiction feature debut after making shorts and video installations since 1993.

LET THE CAT OUT OF THE BAG (KATZE IM SACK)
Germany, 2004, color, 87 minutes
In German with English subtitles
Director Florian Schwarz Screenplay Michael Proehl Music Fabian Roemer With Jule Boewe, Christoph Bach, Walter Kreye, David Scheller

A drifter with a knowing look in his eyes, Karl (Christoph Bach) meets pretty but haunted Doris (Jule Boewe) returning to Leipzig from her mother's funeral ("one less problem in the world," she explains). These two steely-nerved opportunists see in each other kindred spirits of drifting and exploitation. Once in the city, their trine is complete with the addition of Brockmann (Walter Kreye), a pasty-faced surveillance expert whose unrequited lust for Doris is driving him up the wall. During one long night in and around the Lavoza karaoke bar, each of these damaged people will act out their own strange obsessions, none of which end particularly well. And woe be it to the first to let the cat out of the bag. "A film noir from Leipzig?" fretted one German festival, "This just can't work out." But work it does. Kreye is fearlessly creepy as the dissipated Brockmann, and the chemistry between Bach and Boewe is so palpable that they’ve since been cast together again, in Marcus Lenz’ similar-themed feature debut CLOSE. Winner of a handful of influential European film awards, LET THE CAT OUT OF THE BAG is at once a determinedly foul-tempered noir and a bracing antidote to more sunny cinema.

-Eddie Cockrell

Florian Schwarz (b. 1974, Koblenz) was trained in art and design before working as an editor in Munich. From 1999 to 2004 he studied directing at the film academy Baden-Württemberg. LET THE CAT OUT OF THE BAG is his graduation film and feature directorial debut.
TUESDAY, JANUARY 24, 7:15 PM
WEDNESDAY, JANUARY 25, 9:30 PM

GHOSTS (GESPENSTER)
Germany, 2005, color, 85 minutes
In German with English subtitles

Director Christian Petzold
Screenplay Christian Petzold, Harun Farocki
Music Stefan Will, Marco Dreckkoetter
With Julia Hummer, Sabine Timoteo, Marianne Basler, Aurelien Recoing, Benno Fuermann

The network of parks that lace the old and new Berlin are, in the verdant summer months, the veins and capillaries that move the populace through the human bloodstream of that great city. During one such season, problem teen and disgruntled sanitation worker Nina (Julia Hummer) watches impassively as two men assault a young woman, Toni (Sabine Timoteo). Aloof but needy, Nina is desperate for a friend and maybe even a lover; for her part, Toni reveals herself to be a streetwise aspiring actress all too happy to string Nina along for now. Meanwhile, well-to-do French businessman Pierre Hurel (TIME OUT lead Aurelien Recoing) has driven to Berlin yet again to fetch his emotionally fragile wife, Francoise (Marianne Basler), who continues to wander off in search of their young daughter Marie, kidnapped from a supermarket many years before. Believing Nina to be the long-lost Marie, Francoise’s distraught entreaties trigger shifts in all these relationships.

-Eddie Cockrell

KEBAB CONNECTION

Germany, 2004, color, 96 minutes
In German and Turkish with English subtitles
Director: Anno Saul
Screenplay: Fatih Akin, Ruth Toma, Jan Berger, Anno Saul, from an idea by Ralph Schwingel
Music: Marcel Barsotti

Here’s the recent German comedic hit about love, parenthood, martial arts, family and really big stuffed pitas. Hamburg-born Ibrahim “Ibo” Secmez (Denis Moschitto) aspires to make the first German kung-fu movie. Though stymied by actual plot details, he’s already got a killer title: LETHAL FIST OF THE YELLOW AVENGER. To hone his craft, Ibo has made a razzle-dazzle cinema ad for Kebab Connection, the fast food stand run by his tightly-wrapped Uncle Ahmet (Hasan Ali Mete). Ibo’s plans are derailed, however, by his impregnation of lovely and mature German girlfriend Titzi (Nora Tschirner). Are Ibo’s strict but eager Turkish parents ready for such a grandchild? Is Ibo ready for fatherhood? And is Hamburg ready for Ibo? Alongside the recent German comedy GO FOR ZUCKER!, the witty and mischievous KEBAB CONNECTION, co-written by HEAD-ON wunderkind Fatih Akin, whose earlier romantic comedy IN JULY was a hit of the 2001 series, continues a bold new chapter in German film, where tensions over nationality and religion are relieved and bridged by good old-fashioned politically incorrect belly laughs.

Anno Saul (b. 1963, Bonn) studied at the Academy of Television & Film in Munich. He worked extensively in TV, industrial and advertising films before parlaying that knowledge into the story KEBAB CONNECTION. Saul’s film THE GREEN DESERT will screen at the Goethe-Institut on February 27 - see page 12).

JANUARY 30 - FEBRUARY 27, 2006

A DEEPER LOOK

EARLIER FILMS BY FOUR DIRECTORS IN “NEW FILMS FROM GERMANY, SWITZERLAND AND AUSTRIA”

New Films from Germany, Switzerland and Austria runs January 20-26 at Landmark’s E Street Cinema, presenting a selection of the best new films from the German-speaking world. Meanwhile, here at the Goethe-Institut, you can see a more comprehensive view of some of these directors. As we screen additional works highlighting the range of their artistic talent, four German directors step back into the spotlight.

MONDAY, JANUARY 30, 4 PM / 6:30 PM
Goethe-Institut: GoetheForum

Grill Point (Halbe Treppe)

Germany, 2002, 35mm, 111 min., color, in German with English subtitles
Director/Screenplay: Andreas Dresen, Cast: Steffen Kühnert, Thorsten Merrien, Axel Prahl, Gabriela Maria Schmeider

Two couples in their late thirties, friends with one another, live in the not-exactly-happening city of Frankfurt/Oder, in eastern Germany. Radio host Chris and his second wife, Katrin, don’t have much to say to one another. Uwe works day and...
night, forgetting his wife Ellen and their kids. Small surprise, then, that Ellen and Chris - both urgently looking for change - become close. Their relationship sets events into motion that change their humdrum lives.

Andreas Dresen works as a writer and director for television, cinema, and theater. Grill Point received the German Critics’ Award and German Film Award in Silver, and won Dresen the Silver Bear for Best Director. Other films include Night Shapes (Nachgestalten, 1998, Silver Bear Berlin for Best Actor, German Critics’ Award, German Film Award in Silver), The Policewoman (Die Polizistin, 2000, Grimme Award in Gold), Willenbrock (2004, part of the New Films series - see page 8), and Summer in Berlin (Sommer vorm Balkon, 2005).

**MONDAY, FEBRUARY 6, 4 PM / 6:30 PM**

*Goethe-Institut: GoetheForum*

**The State I Am In**  
*(Die innere Sicherheit)*  

*Germany, 2000, 35mm, 106 min., color, in German with English subtitles*

**Director:** Christian Petzold,  
**Screenplay:** Harun Farocki, Christian Petzold,  
**Cast:** Barbara Auer, Bilge Binguel, Richy Müller, Julia Hummer

For 15 years, a couple has led a hidden existence living among the tourists on the beaches of Portugal. Their daughter has never known a normal childhood of friends and slumber parties and young love. Almost ready to start anew legally in Brazil, a slight oversight throws their lives into new disarray, and the family finds itself back in Germany. But now, the daughter has fallen in love.


**MONDAY, FEBRUARY 13, 4 PM / 6:30 PM**  

*Goethe-Institut: GoetheForum*

**Berlin Is In**  
*(Germany)*  

**Director/Screenplay:** Hannes Stoehr;  
**Cast:** Robin Becker, Julia Jaeger, Tom Jahn, Valentin Platereno

Martin Schulz is released in 2000, after 11 years of imprisonment. Having experienced it behind prison walls, the end of the Cold War era is only TV news to him. A former citizen of the East, he hardly recognizes the ‘new’ Berlin as he first walks through the streets. Carrying nothing but a wallet full of old East German money and an expired GDR ID card, he soon starts bumping into trouble.

This was Berlin Film Academy graduate Hannes Stoehr’s first feature film. The 34-year-old Swabian-born director’s newest film, One Day in Europe, is part of the New Films series - see page 7.

**MONDAY, FEBRUARY 27, 4 PM / 6:30 PM**  

*Goethe-Institut: GoetheForum*

**The Green Desert**  
*(Grüne Wüste)*  

**Director:** Anno Saul;  
**Screenplay:** Svenja Karsten;  
**Cast:** Heino Ferch, Martina Gedeck, Robert Gwisdeck, Ulrich Noethen

The green desert is the forest where Katja and Johann live out their daydreams. Their mutual dream to one day excavate a knight and create their own museum is cruelly invaded by real life when Johann begins to suffer from leukemia. The Green Desert tells the story of losing one’s childhood, of encountering first pain, and of growing up and growing strong.

Anno Saul’s films include Unter Freunden (short, 1990), Blind Date (TV, 1997), Zur Zeit zu zweit (TV, 1998), Die Novizin (TV, 2002), and Kebab Connection (2004, part of the New Films series - see page 11).
MONDAY, MARCH 6, 4 PM / 6:30 PM

**Siegfried** (Siegfrieds Tod)
*Germany, 1924, DVD with restored image and sound, 143 min., b/w, silent with English intertitles*

Director: Fritz Lang

Siegfried’s early adventure, where he fights and slays the dragon, is masterfully filmed. Further tests of his valor and cunning are required before he can marry the Burgundian princess, Kriemhilde; chief among these is assisting his future brother-in-law, Gunther, the King of Burgundy, to win the hand of the Amazon queen, Brunhild. When he confides in Kriemhilde that he tricked Brunhild into marrying Gunther, she betrays his secret, and soon Brunhild is seeking Siegfried’s death.

MONDAY, MARCH 13, 3:45 PM / 6:30 PM

**Kriemhild’s Revenge** (Kriemhilds Rache)
*Germany, 1924, DVD with restored image and sound, 148 min., b/w, silent with English intertitles*

Director: Fritz Lang

Kriemhild’s Revenge is the story of Siegfried’s wife Kriemhild, her marriage to King Etzel (Attila) the Hun, and her desire for revenge against Hagen and Gunther, the rechristened Nibelungs, for the murder of Siegfried.

In 1924, **Fritz Lang** (1890-1976) directed a two-part version of the story, written by his wife, Thea von Harbou. The films have become classics of film history. The silent films make use of monumental sets (for example, a forest made of cement) to express the story’s ageless and epic nature. After Hitler came to power, Fritz Lang fled to the US. In Hollywood, Fritz Lang continued his work as a film artist, directing hard-edged films like *Fury, Scarlet Street* and *The Woman in the Window*. Tickets see page 14.
MONDAY, MARCH 20, 6:30 PM

Siegfried
Germany, 1966, video, 91 min., in German only
Director: Harald Reinl

MONDAY, MARCH 27, 6:30 PM

Kriemhilds Rache
Germany, 1967, video, 110 min., in German only
Director: Harald Reinl

In the mid-1960s, Harald Reinl directed new adaptations of the stories for the producer Artur Brauner. These wide-screen films—now rarely screened—are known for their lush color, big-name casts, and dramatic sets. At the time, it was still controversial to be re-telling the tales of Siegfried and the Ring, due to the Nazis’ misappropriation of the old myths for their own misguided purposes of nationalistic humbug. It is therefore particularly interesting to see these spectacular productions of the old stories; they are an attempt to re-claim a tradition and offer it back to new audiences.

(In cooperation with the Washington National Opera, the Goethe-Institut hosts a weeklong display of costumes and stage design sketches for Das Rheingold and Die Walküre this spring — see page 16 for this and related events.)

WEDNESDAY, FEBRUARY 8, 6:30 PM

Confliction/Homeland
USA, 2004, DVCam, 84 min., English
Director: Mike Jarmon

Director Mike Jarmon will be present to introduce the film and participate in the post-film discussion

If history is made up of memories, fragments and rubble left after events, how do we make sense of our pasts? How do personal histories intersect with national histories? What happens when two separate, conflicting views are presented to the same young person who is trying to make sense of things?

Mike Jarmon, an American of direct German descent (his mother is from Heilbronn, Cluss’s hometown), explores these questions in this personal essay film. This is one of the most thoughtful films ever made about being German and American in the post-World War II era.

No charge. RSVP to 202-289-1200 ext. 164

A public program in conjunction with the Adolf Cluss Exhibition Project (see page 21).

Tickets can be purchased right before the screenings, or during the Goethe-Institut’s office hours (Mon - Thur. 10 am - 5 pm and Friday 10 am - 3 pm), or online at www.boxofficetickets.com/goethe (service charges apply).

For updates and more information on movies check out our website at www.goethe.de/washington or call 202-289-1200.
4/26 and Europe—How Chernobyl Changed a World Over Night
Part 1: in cooperation with the Environmental Film Festival in the Nation’s Capital

On April 26, 1986, the world and ideas of nature suddenly changed for Europeans. The nuclear catastrophe at Chernobyl became a watershed moment that everyone remembers, for in that moment, the natural world of forest, wind and open air became synonymous with a continuous threat—something like the ongoing threat that Americans felt after 9/11. For Europe in particular, this man-made disaster had clear and immediate repercussions.

In cooperation with the Heinrich Böll Foundation and the Nuclear Information and Resource Service (NIRS), the Goethe-Institut brings a series of events that put the world-altering significance of Chernobyl and its aftermath into perspective. The series opens with the following film and discussion. Further events are scheduled in April.

The Day Bobby Ewing Died
(Am Tag als Bobby Ewing starb)

Following his parents’ divorce, seventeen-year-old Niels moves with his mother, Hanne, to a commune not far from a nuclear power plant construction site. For Hanne, this is a step into a new world, but not for Niels. When Hanne revives a love affair with the commune guru, Niels rebels. With the mayor’s daughter, Niels joins a resistance movement against the nuclear power plant. As the Chernobyl disaster dramatizes the nuclear threat, Niels realizes he needs to free himself.

**Lars Jessen** (b. 1969 in Kiel) studied Film and Television at the Academy of Media Arts Cologne. His films include *Dark Land on the Ocean Sands* (Dunkles Land am Meeressrand, 1989) and *Airport Delusion* (FlughafenWahn, 1995).

The discussion *Chernobyl: A Watershed Moment for Europe* with special guests from Germany and the United States will follow the screening.

RSVP to 202-289-1200 ext. 163

For more information about the 2006 Environmental Film Festival in the Nation’s Capital (March 16 - 26), please visit the festival’s website: [www.dcenvironmentalfilmfest.org](http://www.dcenvironmentalfilmfest.org) or call 202-342-2564

All Environmental Film Festival screenings are FREE.

**SATURDAY, APRIL 1, 3 PM - 6:30 PM**

**Shorts-Courts-Kurz**
An afternoon of new short films from Europe

Shorts-Courts-Kurz presents a broad array of the best French and German short films from the 2005 Clermont-Ferrand and Oberhausen festivals, the most important short film festivals in France and Germany.

A discussion with French, German and American specialists will accompany the screenings.

Presented by the Alliance Française de Washington and the Goethe-Institut Washington

General admission: $10; members of Friends of the Alliance and Friends of the Goethe-Institut, seniors & students with ID: $7.

See page 14 for ticket purchasing information.
UNTIL FEBRUARY 28, 2006

Goethe-Institut

The Art of Being a German

What are German virtues? What do I have in common with other Germans? What does the word home mean to me? What do other nations think of us? What is typically German? When is one a German?

Twenty-eight photo design students from the University of Applied Sciences Dortmund, Germany, tackled these and related questions for one semester to find out what being German means to today’s young Germans. The project, initiated by Hansjoachim Nierentz (German Society of Photography), was led by professors Caroline Dlugos, Cindy Gates, Heiner Schmitz, and Jörg Winde in parallel seminars. The resulting exhibition was one of the most viewed entries in the category of young contemporary photography at the Seventh International Photo Days in Mannheim, Germany.

In conjunction with the film series Young and German closing on January 9.

Gallery hours:
Monday to Thursday 9 to 5; Friday 9 to 3.

Featured during “3rd Thursday” on January 19 and February 16 from 6 - 8 pm.

MARCH 6 - 10, 2006

Costumes and Stage Design Sketches for Wagner’s Das Rheingold and Die Walküre

Rarely seen costumes and stage design sketches for the operas Das Rheingold and Die Walküre will be displayed at the Goethe-Institut in a special exhibition to mark the upcoming premiere of the Washington National Opera’s Das Rheingold (see page 26).

TUESDAY, MARCH 7, 6:30 PM

Goethe-Institut

Meet the Artists Behind Das Rheingold

Get a “behind the scenes” glimpse into the work behind these operas.
Discussion with Director Francesca Zambello and principals

RSVP to 202-289-1200 ext. 165

Francesca Zambello (Director) made her Washington National Opera debut with 2001’s Of Mice and Men, returning to direct Die Walküre and Fidelio in 2003 and Billy Budd in 2004. Distributing her career between theatrical and operatic productions worldwide, she has been awarded the Chevalier des Arts et des Lettres by the French Government, the Evening Standard Award for Best Musical and for Best Company Achievement, the French Grand Prix des Critiques, the Palme d’Or, and three Olivier Awards.

With support from the Wagner Society of Washington DC

In conjunction with the film series Ring of the Nibelungs (see page 13)
Max Liebermann:
Works on Paper

The Goethe-Institut presents an exhibit of works on paper by the German impressionist artist Max Liebermann (1847-1935). The graphics, loaned by the National Gallery of Art, are supplemented with additional material from the Leo Baeck Institute and private collections, and organized by Professor Marion Deshmukh, George Mason University. The exhibition coincides with the first major Liebermann retrospective in the United States, Max Liebermann: From Realism to Impressionism, organized by the Skirball Cultural Center, Los Angeles, and on exhibit from March 10 through July 9, 2006 at the Jewish Museum, New York.

Featured during “Third Thursday” on March 16 and April 20 from 6 - 8 PM.

Liebermann was arguably one of the most important artistic and cultural figures in Imperial and Weimar Germany. He founded and headed several alternative artists’ associations, notably the Berlin Secession which introduced international modernism into Germany’s new capital. Liebermann’s broad-brushed impressions of the Dutch countryside and coastline, his portraits of illustrious German cultural and political figures, his depictions of the new urban elites at leisure, and his colorful garden scenes at his Wannsee villa introduce the artist as a critical figure in German modernism of the 19th and 20th centuries. The Goethe graphics show will illuminate the artist’s range as a printmaker, etcher, lithographer and creator of pastels. Included with the works on paper will be facsimile letters and first edition books illustrated by the artist.

THURSDAY, MARCH 16, 6:30 PM
Goethe-Institut: GoetheForum

Opening Illustrated Lecture

“Max Liebermann: Art and Politics in 19th and 20th Century Germany”
Professor Marion Deshmukh, George Mason University

RSVP to 202-289-1200 ext. 166

THURSDAY, MARCH 23, 6:30 PM
Goethe-Institut: GoetheForum

Illustrated Lecture and Opening Reception

“Max Liebermann: The Artist as Cultural Politician”
Professor Peter Paret, Institute for Advanced Study, Princeton

RSVP to 202-289-1200 ext. 167
FRIDAY, MARCH 24, 9 AM - 5:30 PM
German Historical Institute

All Day Symposium
“Max Liebermann: An Artist’s Career from Empire to the Third Reich”

Speakers will include:
Barbara Gaehgens, Deutsches Forum für Kunstgeschichte/Centre allemande d’histoire de l’art: “Liebermann and Monet: The Conceptual Garden”
Margreet Nouwen, Max Liebermann Archiv: “Gender and Representation: Women in the Work of Max Liebermann”
Jay Clarke, Art Institute of Chicago: “Reading between the Lines: Liebermann as Printmaker”
Françoise Forster-Hahn, University of California Riverside: “How Modern is Modern? Max Liebermann and the Discourses of Modernism”
Christopher With, National Gallery of Art: “German Art and American Sensibilities: Collecting German Art at the National Gallery of Art”
Timothy Benson, Rifkind Center for German Expressionist Studies, Los Angeles County Museum of Art: “Kriegszeit: German Artists and the Great War”

Marion Deshmukh, George Mason University: “Sonderwege: Historical and Art Historical: The Case of Max Liebermann”
Steven Mansbach, University of Maryland: moderator

RSVP to 202-387-3355 or events@ghi-dc.org

THURSDAY, JANUARY 12, 6:30 PM
Goethe-Institut: GoetheForum

A Visual Journey Through German Cinema
Lecture and Discussion with Gerd Dunkelberg

A kick-off to our 14th Annual New Films from Germany, Switzerland and Austria Festival. Come to get an overview of German film yesterday and today!

What is German film today? How does this compare to German film in the past? Using film clips, this illustrated presentation will document the diversity and characteristic traits of German films. The various stages of German film throughout history until the present will be highlighted.

Gerd Dunkelberg works as a culture and language teacher in the US State Department. Born near Düsseldorf, he worked for ten years for NATO, and has studied theater and film.

RSVP to 202-289-1200 ext. 160
The Lights Are Going Out All Over Europe

Europe is close to a nervous breakdown after the assassination of the Austro-Hungarian prince Franz Ferdinand in Sarajevo. Based on historical documents written by the men in charge, this play shows the crisis of July 1914 and the breakout of the Great War.

Sponsored by the BMW Center for German and European Studies and the Goethe-Institut

No charge / RSVP 202-387-3355

HamletMachine

_HamletMachine_, written by the late German playwright Heinrich Müller, presents perhaps the world’s best-known English language play in a version adapted for another culture and time. Responding to the social climate of Europe in the 1960s and 1970s, this play touches upon topics that are still relevant today. Presented alongside _The Gas Heart_.

Tickets $15-18; discounts available.

For details, showtimes, and tickets: 202-518-9516 or www.forumtheatredance.org

Theatre / Discussion

**BOOK CONVERSATION**

With Expert Panelists

_Thursday, February 23, 6:45 PM_

Goethe-Institut

**Animal Triste**

Monika Maron, one of Germany’s leading writers, has lived both in East and West Germany, before and after the fall of the Wall. Her work probes the complex biographies created by German division and reunification. In her short novel of 1996, _Animal Triste_, she places the story of an obsessive love in the context of recent German history and on a wide tableau of other characters with strange stories resulting from “the strange time” that was life in the GDR. Despite the “sad” title, Maron says, this is a funny _komisch_ novel.

Refreshments to follow the conversation.

**LECTURE**

_Thursday, March 30, 6:45 PM_

Goethe-Institut: GoetheForum

**Woven Marvels: Tapestries in German Collections**

Illustrated lecture by Dirk Holger, tapestry artist

Who knows that the earliest surviving European tapestries are from Germany? Among them are the 11th century fragments from St. Gereon Church in Cologne and the mid-12th-century tapestries on a larger scale from Halberstadt Cathedral. These and other woven rarities of later centuries, such as the “Marienerteppich” with the unicorn, produced in approximately 1400 and held in the Freiburg museum collection, will be presented and explained in an illustrated lecture by Dirk Holger to help us understand why in tapestry “the craft is the art.”

Refreshments to follow the lecture.

For information about these events and to RSVP, please contact Irmgard Wagner at iwagner@gmu.edu
Adolf Cluss, Architect: 
From Germany to America 
Shaping a Capital City Worthy of a Republic

Exhibition continues through February 28, 2006
Charles Sumner School Museum
1201 17th Street NW (at M Street), Metro: Red Line Farragut North
Opening Hours: Monday-Friday 9am-8pm; Saturday 10am-4pm

And at the Stadtarchiv Heilbronn, Germany

SUNDAY, JANUARY 8, 2 PM
Center for the Arts, George Mason Univ., Fairfax, VA

Concert by United States Marine Band
As part of the concert and as a salute to the Adolf Cluss Year, the United States Marine Band, conducted by Lieutenant Colonel Michael J. Colburn, will play Sousa’s “President Garfield’s Inauguration March,” first performed by the Marine Band under Sousa’s own direction at the opening of the “National Museum” (now the Smithsonian Arts & Industries Building), March 21, 1881.
www.marineband.usmc.mil

WEDNESDAY, JANUARY 11, 1 PM
Renwick Gallery, Smithsonian American Art Museum

Cluss’s Renovation of the Patent Office Model Hall 1877
Illustrated lecture with curator Eleanor Harvey and historian Cynthia Field on Cluss’s renovation of the Patent Office Building in the 1870’s and the current renovation of the same building, now shared by the Smithsonian American Art Museum and the National Portrait Gallery, re-opening July 4, 2006.
FRIDAY, JANUARY 13, 12 PM
Charles Sumner School Museum

Concert by the Friday Morning Music Club
Hugo Wolf, *Lieder*, Ilana Kochinska, Soprano
Frederick Chopin, "Andante Spianato" and "Grand Polonaise," David Kosutic, Pianist

FRIDAY, JANUARY 13, 1 PM
Charles Sumner School Museum

Adolf Cluss Sculpture Project
Informal slide presentation and discussion with sculptor Charles Lancaster about the Adolf Cluss Sculpture Project for Washington and Heilbronn. Bring your lunch!
www.charleslancaster.com/cluss

SUNDAY, JANUARY 22, 4 PM
Church of the Annunciation

Adolf Cluss: Designer of 19th-Century Churches and Church Schools in Washington
Lecture by Dr. Joseph Browne, sponsored by the Catholic Historical Society of Washington

WEDNESDAY, JANUARY 25, 12 PM
THURSDAY, JANUARY 26, 7 PM
Charles Sumner School Museum

Smart Germans in Washington:
The Impact of Adolf Cluss and other 19th-Century Progressive and Scientifically Trained German Immigrants on the Work of the Coast Survey and American Science
Lecture by John Cloud, sponsored by the National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA)/US Coast and Geodetic Survey
RSVP to 202-289-1200 ext. 170

WEDNESDAY, FEBRUARY 8, 6:30 PM
Goethe-Institut
Confliction/Homeland
A film about German and American identity in the post-World War II era. If history is made up of memories, fragments and rubble left after events, how do we make sense of our pasts? How do personal histories intersect with national histories? The Washington premiere of a new film by Mike Jarmon, whose father was an American serviceman and whose mother was born in Heilbronn. See page 14 for further details.
RSVP to 202-289-1200 ext. 164

THURSDAY, FEBRUARY 9, 7 PM
Charles Sumner School Museum

Public Schools in the Nation’s Capital: The Nineteenth Century
Lecture by Prof. William Reese, University of Wisconsin-Madison
The history of public education in the 19th century, with particular emphasis on Cluss’s schools and their significance as models for the nation. Prof. Reese is one of the country’s leading historians of public education.
RSVP to 202-289-1200 ext. 171

FEBRUARY 13 - 17, 8:30 AM - 4 PM
NOAA Central Library

The Earth Jewels of Silver Spring:
the Scholarly Treasures of the NOAA Central Library
Open House sponsored by the National Oceanic and Atmospheric Administration.

SATURDAY, FEBRUARY 25, 2 PM
Charles Sumner School Museum

Adolf Cluss and the “Turner” Connection in Germany and Washington
Illustrated lecture by Sabina W. Dugan, Smithsonian Institution Office of Architectural History and Historic Preservation.
Sabina W. Dugan is a historic preservationist who has been conducting research on Adolf Cluss in Germany and the United States for many years. This presentation is a re-working of the paper that Ms. Dugan delivered for the October 2005 symposium in Heilbronn about Cluss and the revolutionary and political activities of the
Turnvereine (gymnastics societies) in Germany and America. Sabina W. Dugan contributed the chapter entitled “Adolf Cluss: From German Revolutionary to Architect for America’s Capital” to the book that accompanies the Cluss exhibitions.

RSVP to 202-289-1200 ext. 172

SUNDAY, FEBRUARY 26, 3 PM
Calvary Baptist Church, 8th and H Streets, NW

Outreach Singers of The Washington Chorus directed by Thea Kano
Concert Featuring a Variety of Choral Music, including some German and American Selections

Calvary Baptist Church was built by Adolf Cluss and Josef Wildrich von Kammerhueber in 1864-65 and rebuilt by them in 1869 after a fire. The “Mother Church” of the Northern Baptists, Calvary Baptist Church has been an important venue for musical events in Washington from its earliest days. The architect’s wife, Baltimore-born Rosa Schmidt Cluss, and her sister, Sophie Schmidt, were soloists at Calvary in the 1860’s.

The Washington Chorus is celebrating its 45th season this year and is a mainstay of the capital’s musical life. The Chorus’s Outreach Singers, under the direction of Thea Kano, present free concerts that bring choral music to the general public in community settings.

www.thewashington.chorus.org

WEDNESDAY, FEBRUARY 15

Adolf Cluss Prize for Teachers of German
The Goethe-Institut Washington and AATG Mid-Atlantic will award an annual prize to a secondary-school teacher of German in the Mid-Atlantic Region for exemplary use of arts or historical materials in the German curriculum. Nominations must be submitted to the Goethe-Institut Washington by February 1, 2006.

See our website for announcements of the winners:
www.adolf-cluss.org

This project is made possible thanks to generous support from the Transatlantic Program of the Federal Republic of Germany, with funds from the European Recovery Program (ERP) of the Federal Ministry of Economics and Labor (BMWA), the MARPAT Foundation, the Kiplinger Foundation, the National Endowment for the Humanities, the National Trust for Historic Preservation, the Humanities Council of Washington, DC, Edelman, CD Cartondruck, Douglas Development Corporation, Eastern Market, Wagner Roofing, Clark Construction Group, LLC, and Boston Properties.

A cooperative project of the Charles Sumner School Museum and Archives, the German Historical Institute, Washington, DC, Goethe-Institut Washington, the Historical Society of Washington, D.C., the Smithsonian Institution’s Office of Architectural History and Historic Preservation, and the Stadtarchiv Heilbronn.

Please visit www.adolf-cluss.org or www.goethe.de/clus for detailed and updated information.
Expand Your Horizons in Germany
The German Chancellor Scholarship Program

Twenty German Chancellor Scholarships are awarded annually to young professionals in the private, public, not-for-profit, cultural and academic sectors who show outstanding potential for future leadership. The program is open to citizens of the United States and the Russian Federation, with ten scholarships designated for representatives of each nation.

The scholarship provides for a stay of one year in Germany for professional development, study, or research. Applicants design individual projects and decide at which institutions or organizations to pursue them. Successful candidates have come from fields such as government, social and policy sciences, law, journalism and communications, management, finance and economics, architecture, the arts and performing arts, humanities, public service and environmental affairs. Applications from the life sciences and engineering may be considered if they have a compelling social or humanistic dimension.

The program begins September 1 and lasts twelve months. It is preceded by language classes taught in Germany. Highlights of the program include a study-tour and meetings with prominent figures from German government and culture.

Prior knowledge of German is not required.
Candidates must possess a B.A. and be under 35 years of age by the start of the award. The application deadline is October 31 for awards beginning the following September.

Alexander von Humboldt Foundation, U.S. Liaison Office
E-Mail: avh@verizon.net
Web: www.humboldt-foundation.de
MUSIC

MONDAY, JANUARY 23, 7:30 PM
German Embassy Auditorium

Catholic University’s Rome Trio
Marilyn Nelley, piano
Jody Gatwood, violin
Michael Mermagen, cello

Beethoven: Trio in G major, Op. 1, No. 2
Brahms: Trio in C minor, Op. 101
Additional pieces to be determined

Organized by the Beethoven Society of America

For details and tickets: 703-960-9876
online at www.brownpapertickets.com
www.thebeethovensociety.org

SUNDAY, FEBRUARY 5, 3 PM
Schlesinger Performing Arts Center, Alexandria, VA

The Brilliance of Bach:
Chamber Music Majesty

Washington Bach Consort
J. Reilly Lewis, music director and keyboard
Scott Dettra, keyboard

J.S. Bach:
Excerpts from The Musical Offering,
Concerto for Two Harpsichords in C major
Triple Concerto for Flute, Violin and Harpsichord.

Organized by the Washington Bach Consort

For details and tickets: 202-429-2121 or 202-429-2270 (ticket line) or www.bachconsort.org

THURSDAY, FEBRUARY 9, 7 PM
FRIDAY, FEBRUARY 10, 1:30 PM
SATURDAY, FEBRUARY 11, 8 PM
Kennedy Center Concert Hall

National Symphony Orchestra
Christoph von Dohnányi, conductor
Alban Gerhardt, cello

Bartók: Divertimento for String Orchestra
Schumann: Cello Concerto in A minor, Op. 129
Brahms: Symphony No. 1 in C minor, Op. 68

Organized by the National Symphony Orchestra

For details and tickets: 202-416-8500 or www.nationalsymphony.org

FRIDAY, MARCH 3, 8 PM
SATURDAY, MARCH 4, 5 PM & 8 PM
SUNDAY, MARCH 5, 2 PM
Folger Shakespeare Library, Elizabethan Theatre,
201 East Capitol St., SE

Hildegard & Jaufré

The Folger Consort
Johana Arnold, soprano
Richard Lalli, baritone
Margriet Tindemans, instrumentalist

The flowering of art and learning during the 12th century was so remarkable that scholars often refer to the period as the 12th-century Renaissance. An intense desire to add new songs and words to the liturgy of the Church is the background for the singular life and works of
Hildegard von Bingen (1098-1179), the visionary German abbess, poet, composer, and advisor to popes and emperors. At the same time in southern France, the troubadours were defining the forms and conventions of love songs that were to influence all later composers. In this program, the Folger Consort contrasts the soaring mystical sacred song/poems of Hildegard with the achingly beautiful songs of unrequited love from afar by one of the greatest of the troubadours - Jaufré Rudel (c.1125-c.1147).

Organized by the Folger Consort

For details and tickets:
202-544-7077 or www.folger.edu

FRIDAY, MARCH 17 - SUNDAY, MARCH 26
Various locations in and around Philadelphia, PA

30th Anniversary Season
Bach Festival Week
J.S. Bach: The Orchestra Works & More

FRIDAY, MARCH 17, 7 PM
Bryn Mawr Presbyterian Church, Bryn Mawr, PA
Cleveland Baroque Orchestra: Apollo’s Fire, Brandenburg Concertos

SATURDAY, MARCH 18, 7 PM
Saint Rita of Cascia Church, Philadelphia, PA
The Bach Festival Orchestra 1: Violin Concertos by J.S. Bach

SUNDAY, MARCH 19, 3 PM
St. Martin-in-the-Field, Philadelphia, PA
Mr. Bach’s Birthday Party for children and their (grand) parents

TUESDAY, MARCH 21, 7 PM
Private Residence, Philadelphia, PA
Gary Graffman celebrates J.S. Bach’s 321st birthday

FRIDAY, MARCH 24, 7:30 PM
The German Society of Pennsylvania, Philadelphia, PA
J.S. Bach Vocal Competition with Julianne Baird

SATURDAY, MARCH 25, 7 PM
Church of the Holy Trinity, Philadelphia, PA
The Bach Festival Orchestra 2: Concertos for two violins and Triple Concerto by J.S. Bach

SUNDAY, MARCH 26, 5 PM
St. Paul’s Episcopal Church of Chestnut Hill, Philadelphia, PA
The New York Chamber Soloists: The Orchestral Suites by J.S. Bach

Organized by The Bach Festival of Philadelphia, 219 E Willow Grove Ave J2, Philadelphia, PA 19118
Artistic Director: Jonathan Sternberg

For details and tickets:
215-247-BACH or www.Bach-Fest.org

TUESDAY, MARCH 21, 8 PM
Kennedy Center Concert Hall

Happy Birthday, Bach! - A Bach/Burana Blowout

J.S. Bach:
Choral Overture in D major, BWV 110
Wedding Cantata BWV 202
Birthday Cantata BWV 214
Carl Orff: Carmina Burana

Cathedral Choral Society and the Washington Bach Consort
J. Reilly Lewis, music director
Children’s Chorus of Washington
Joan Gregoryk, music director
Soloists:
Elizabeth Futral, soprano
Rosemarie Vanderhoof, mezzo-soprano
Robert Baker, tenor
Stephen Powell, bass-baritone

Presented by the Washington Performing Arts Society

For details and tickets:
202-785-WPAS (9727) or www.wpas.org or 202-429-2121 or 202-429-2270 (ticket line) or www.bachconsort.org or www.cathedralchoralsociety.org
**CULTURAL EVENTS**

**MONDAY, MARCH 27, 8 PM**  
*Kennedy Center Concert Hall*

**London Philharmonic**  
*Kurt Masur*, music director  
Sergey Khachatryan, violin

Britten: Simple Symphony  
Khachaturian: Violin Concerto  
Tchaikovsky: Symphony No. 5

Organized by the Washington Performing Arts Society

For details and tickets:  
202-785-WPAS (9727) or [www.wpas.org](http://www.wpas.org)

**MONDAY, APRIL 10, 7:30 PM**  
*German Embassy Auditorium*

**The Covington String Quartet**  
*Greg Pinney*, violin  
*Luke Wedge*, violin  
*William Hurd*, viola  
*Frank McKinster*, cello

Beethoven: Quartet Op. 18, No. 6  
Harbison: Quartet No. 1  
Schubert: “Death and the Maiden”

Established in 2001, the Covington String Quartet has quickly become an important force in the musical life of the mid-Atlantic region. Over the past few years, it has charmed and challenged audiences and critics alike with performances of classical and contemporary works. While retaining a focus on the great quartet masters of the 18th and 19th centuries, the quartet does not hesitate to explore new musical horizons. The Covington String Quartet’s commitment to education is evidenced by its residency at the F. William Sunderman Conservatory at Gettysburg College.

Organized by the Beethoven Society of America

For details and tickets:  
703-960-9876 or online at:  
[www.brownpapertickets.com](http://www.brownpapertickets.com)  
[www.thebeethovensociety.org](http://www.thebeethovensociety.org)

**OPERA**

**SATURDAY, MARCH 25, 7 PM (PREMIERE)**  
**THURSDAY, MARCH 30, 7:30 PM**  
*Kennedy Center Opera House*

**Das Rheingold**  
*Opera by Richard Wagner*

**Washington National Opera**  
*Heinz Fricke*, music director

The 50th anniversary season of the Washington Opera marks the beginning of the company’s first Ring Cycle, which will be conducted by music director *Heinz Fricke*. Maestro Fricke will be celebrating an important personal landmark in 2006 - his 60th anniversary as a conductor!

Further performances on April 2, 5, 8, 10, and 14

Organized by the Washington National Opera

For details and tickets:  
202-295-2400 or 800.US.Opera  
[www.dc-opera.org](http://www.dc-opera.org) or tickets@dc-opera.org
LECTURES

THURSDAY, JANUARY 26, 8 PM
German Embassy Auditorium

LECTURE (in German, illustrated)
Gärten als Spiegel des Menschen

Professor Dr. Hans-Martin Sass, The Kennedy Institute of Ethics, Georgetown University; Professor of Philosophy, Ruhr University Bochum

Sponsored by the German Language Society

For details and tickets:
703-379-7849 or JPra119055@aol.com

THURSDAY, FEBRUARY 16, 8 PM
German Embassy Auditorium

LECTURE (in German)
Deutsche Außenpolitik im 20. Jahrhundert von Theobald von Bethmann-Holweg bis Joschka Fischer

Professor Dr. Jost Duelffer, Konrad Adenauer Visiting Professor 2005/2006, BMW Center for German and European Studies, Georgetown University; Professor of Modern History, Cologne University

Sponsored by the German Language Society

For details and tickets:
703-379-7849 or JPra119055@aol.com

MONDAY, FEBRUARY 20, 6 PM
German Historical Institute, 1607 New Hampshire Ave., NW

LECTURE
On the occasion of the National Gallery of Art exhibition
DADA: Zürich / Berlin / Köln / Hannover / New York / Paris
DADA: The Geographic Dimension

Timothy Benson, Robert Gore Rifkind Center for German Expressionist Studies, Los Angeles County Museum of Art

Organized in cooperation of the German Embassy and the German Historical Institute

Public reception starts at 6 pm.
Lecture starts at 6:30 pm

Admission free.
For details:
202-387-3355 or events@ghi-dc.org

THURSDAY, MARCH 23, 8 PM
German Embassy Auditorium

MULTIMEDIA LECTURE
(in German)
Oper und die sieben Todsünden

Dr. Jasmin Cowin, Lecturer at Marymount Manhattan College and various libraries for opera history and music appreciation; guest lecturer for the Opera Company of Brooklyn and former Fulbright Scholar

Sponsored by the German Language Society

For details and tickets:
703-379-7849 or JPra119055@aol.com

SPECIAL EVENT

SATURDAY, FEBRUARY 11, 7 PM - MIDNIGHT
Grand Ballroom, Arlington Blvd. (Route 50), Fairfax, VA

Fasching - Mardi Gras - Karneval!
The Washington Sängerbund’s 20th Annual Faschingsball! Door prizes. Lots of costume prizes. Enjoy live dance music with two great bands: Steschner’s Edelweiss Band and Mike Surratt’s Continentals. Wonderful German food specialties, German and domestic beer, champagne, wine and soft drinks available from the cash bar. Plenty of free parking. For the first time this year, a babysitting service is available. Inquire when you purchase tickets.

Organized by the Washington Sängerbund

Tickets $25 in advance / $30 at the door.
To purchase advance tickets, make checks payable to The Washington Sängerbund, and enclose a stamped self-addressed envelope.
Mail to: Mrs. Eva Brandt, 2860 Hideaway Road, Fairfax, VA 22031.

For details and tickets, call: 703-280-1772 or www.saengerbund.org
Language Courses at the Goethe-Institut, Winter/Spring 2006

The Goethe-Institut offers language courses for students at all levels throughout the year in multi-media classrooms. Native speakers trained in teaching German as a foreign language provide instruction. All classes are conducted in German and instruction follows the communicative approach. The Goethe-Institut offers progressively structured courses and presents them in a friendly, comfortable atmosphere. Along with learning the German language, students learn about social and cultural developments in Germany.

The Goethe-Institut applies the “Common European Framework of Reference for Languages” to its course offerings. The “Framework” facilitates a clear definition of teaching and learning, of objectives and methods. It provides the necessary tools for assessment of proficiency. Courses in Washington are made up of subdivisions of these levels of proficiency.

In addition to our standard courses at the Goethe-Institut, we offer individual and small group instruction tailored to your needs. We can also help you effectively combine individual instruction with our standard courses or classes in Germany.

Please visit our website for additional courses and class updates.

Intensive January Session

**Intensive German A1.1**

German A1.1 covered in 3 weeks. For motivated beginners or students with some previous knowledge of German. Upon completion of the course, students enroll in German A1.2.

- Monday through Thursday 6:00 - 9:00 pm, January 9 - 30, 48 IU
- Level A1, Cost: $490
- Audio CDs or cassettes are available but optional.

### Elementary German Review

A review course for students who have had basic German (approximately 4 semesters of college German) and who wish to review the fundamentals of the German language in preparation for the intermediate level. This course offers an intensive review of selected German grammar topics such as prepositions, adjective endings, passive voice, etc.

- Monday and Wednesday 6:00 - 8:30 pm, January 9 - 30, 20 IU
- Level A2-B1, Cost: $280
- Course materials provided in class.

### Richtig gesagt! - Conversation for the Intermediate level


- Tuesday and Thursday 6:00 - 8:30 pm, January 10 - 26, 20 IU
- Level B1, Cost: $280
- Course materials provided in class.

Standard Classes

**German A1**

At the conclusion of the A1 level, students can understand and use familiar everyday expressions and very basic phrases aimed at the satisfaction of needs of a concrete type. They will be able to introduce themselves and others and can ask and answer questions about personal details such as where they live, people they know and things they have. Students will be able to interact in a simple way provided the other person talks slowly and clearly and is prepared to help. The A1 level at the Goethe-Institut in Washington consists of two levels offered every semester.

- German A1.1
  - Tuesday and Thursday 6:00 - 7:30 pm, 48 instructional units, February 2 - April 25
  - or
  - Saturday, 10:00 am - 1:00 pm
  - 48 instructional units, January 21 - April 8

  - Course fee: $490
  - Audio CDs or cassettes are available but optional.

- German A1.2
  - Tuesday and Thursday 7:40 - 9:10 pm, 48 instructional units, February 2 - April 25
  - or
  - Saturday, 10:00 am - 1:00 pm
  - 48 instructional units, January 21 - April 8

  - Course fee: $490
  - Audio CDs or cassettes are available but optional.
German A2
At the end of the A2 level, students can understand sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance (e.g., very basic personal and family information, shopping, local geography, employment). They will be able to communicate in simple tasks requiring a direct exchange of information on familiar and routine matters. Students can describe in simple terms aspects of his/her background, immediate environment and matters in areas of immediate need. The A2 level at the Goethe-Institut in Washington consists of two levels offered every semester.

**German A2.1**
Tuesday and Thursday 6:00 - 7:30 pm, 48 instructional units, February 2 - April 25
or
Saturday, 10:00 am - 1:00 pm, 48 instructional units, January 21 - April 8
Course fee: $490
Audio CDs or cassettes are available but optional.

**German A2.2**
Tuesday and Thursday 7:40 - 9:10 pm, 48 instructional units, February 2 - April 25
or
Saturday, 10:00 am - 1:00 pm, 48 instructional units, January 21 - April 8
Course fee: $490
Audio CDs or cassettes are available but optional.

German B1
Upon completion of the B1 level, students can understand the main points of discussions and texts on familiar matters regularly encountered at work, school, leisure, etc. They can deal with most situations likely to arise while traveling in an area where the language is spoken. Students will be able to produce simple connected text on topics which are familiar or of personal interest and can describe experiences and events, dreams, hopes and ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans. The B1 level at the Goethe-Institut in Washington consists of two levels offered successively in the fall and spring sessions.

**German B1.1**
Monday and Wednesday 6:15 - 7:45 pm, 48 instructional units, February 1 - April 26
(No class February 20)
Course fee: $490
Audio CDs or cassettes are available but optional.
Prerequisite: German A2.2 or recommendation of instructor.

**German B1.2**
Monday and Wednesday 6:15 - 7:45 pm, 48 instructional units, February 1 - April 26
(No class February 20)
Course fee: $490
Audio CDs or cassettes are available but optional.
Prerequisite: German B1.1 or recommendation of instructor.

German B2
After completing level B2, students can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including technical discussions in their field of specialization. They can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible without strain for either party. Students will be able to produce clear, detailed text on a wide range of subjects and explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options. The B2 level at the Goethe-Institut in Washington consists of three levels offered successively in the fall, spring and summer sessions.

**German B2.1**
Monday and Wednesday 6:15 - 7:45 pm, 48 instructional units, February 1 - April 26
(No class February 20)
Course fee: $490
Audio CDs or cassettes are available but optional.
Prerequisite: German B1.1 or recommendation of instructor.

**German B2.2**
Monday and Wednesday 6:15 - 7:45 pm, 48 instructional units, February 1 - April 26
(No class February 20)
Course fee: $490
Audio CDs or cassettes are available but optional.
Prerequisite: German B2.1 or recommendation of instructor.

German C1
At the completion of the C1 level, students can understand a wide range of demanding, longer texts, and recognize implicit meaning. They can express themselves fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions. They can use language flexibly and effectively for social, academic and professional purposes, and can produce clear, well-structured, detailed text on complex subjects, showing controlled use of organizational patterns, connectors and cohesive devices. The C1 level at the Goethe-Institut in Washington is offered successively in the fall and spring sessions.

**German C1.1**
Thursday 6:00 - 9:00 pm, 48 instructional units, February 2 - April 20
Course fee: $490
Audio CDs or cassettes are available but optional.
Prerequisite: German B2.2 or recommendation of instructor.
German C2
At the C2 level, students can understand with ease virtually everything heard or read. They can summarize information from different spoken and written sources, reconstructing arguments and accounts in a coherent presentation. They can express themselves spontaneously, very fluently and precisely, differentiating finer shades of meaning even in more complex situations. Classes at the C2 level at the Goethe-Institut Washington are offered as special courses.

Special Courses

Kaffee und Konversation
Over coffee and pastries, students at the intermediate levels develop strategies to improve their speaking skills. Special attention will be placed on pronunciation, idiomatic usage and vocabulary building.

Saturday 9:30 - 11:00 am
Level B2 and above
20 instructional units,
January 28 - April 1
Course fee: $210
Course materials provided in class.

Please visit our website for additional special courses and class updates.

Please note: Students registering for the first time for a class at the Goethe-Institut Washington must submit a one-time, non-refundable registration fee of $20. This registration fee may be submitted together with the course payment.

The Goethe-Institut reserves the right to cancel classes with fewer than 10 students. In the event that a class is cancelled or rescheduled, students will be notified by telephone and/or email one day prior to the scheduled start date.

Textbooks, CDs and cassettes are available at:
IBIS (International Book Import Service)
Tel.: (800) 277-4247

Contact us for more information:
Tel: (202) 289-1200, ext. 214
Fax: (202) 289-3535
Email: sprache@washington.goethe.org
or visit our web site at: www.goethe.de/washington

stay informed

Subscribe to our
German Cultural Events
Electronic Mailing List!
Receive our weekly events update and stay informed about these and other German cultural events in the metropolitan area.

Visit www.goethe.de/washington and click on Electronic Newsletter or email mailserv@goethe.de with the following text:
subscribe wasdc-lis FirstName LastName

(We do not share our mailing lists with other organizations.)
www.goethe.de/washington
For over 29 years, German classes have been offered by the German Language Courses (GLC) at the German School Washington, DC in Potomac, MD. In 2002, the GLC received the Center of Excellence Award for their German Language Instruction from the American Association of Teachers of German.

WINTER / SPRING CLASSES START JANUARY 21, 2006

The school years consists of two semesters, 15 classes per semester.

We offer classes for children and adults at different levels: Beginner, Intermediate, Advanced, and Native speakers.

Courses for adults are available Saturday mornings and/or Wednesday evenings.

The Deutsche Sprachdiplom der KMK and the AATG National High School Exams are administered at the GLC. There are particular prep courses for the Deutsche Sprachdiplom.

Baby-sitter service for children ages 2+ is available for parents enrolled in classes.

The German School has extensive libraries with a large variety of books, audio and video tapes.

Hours and Tuition fees
Children/Juniors classes:
Saturday: 9 - 11:30 am
Tuition fee: $270 per semester

Adult classes:
Saturdays: 9:15 - 11:15 am
Wednesdays: 7 pm - 9 pm
Tuition fee: $295 per semester

5% discount for additional family members.

COURSES FOR CHILDREN & TEENS:

We offer 10 different courses for children ages 4-15, and for each age group we distinguish among three levels:

- Courses for children with no or little knowledge of the German language
- Courses for children who have good basic skills and the opportunity to use German sometimes at home
- Native speakers

COURSES FOR ADULTS
Saturday mornings from 9:15 am - 11:15 am

Course #E1, Beginner 1: This introduction to German emphasizes communication. The course is structured around everyday situations and activities. Introduction to basic grammar and sentence structures.
Textbook/Workbook: Themen aktuell 1

Course #E2, Intermediate: If you finished Themen 1 or have prior knowledge of German, this is your course! Topics include family, entertainment, economy, environment, and more. In order to carry out simple conversation, the student will expand vocabulary and basic grammar.
Textbook/Workbook: Themen 2 neu

Course #E3, Advanced: This is the continuation of Themen 2, but everyone with a solid knowledge of the German language can join. This course will also focus on specifics in grammar and syntax according to the participant’s needs and communication abilities.
Textbook/Workbook: Themen 3 neu + additional materials

Course #E4, Advanced plus: This course is designed for the advanced speaker who is interested in something other than the traditional language lesson. News segments, features from Deutsche Welle TV and leading dailies and magazines, as well as movies, literature and art will be discussed. Students will also be encouraged to suggest topics for discussion. The objective is to overcome language inhibitions and communicate about a variety of subjects in a lively and fun ambiance.

Wednesday evenings from 7 pm - 9 pm
Course #M1, Beginner: same course as E1
Course #M2, Intermediate: same as E2
Course #M3, Advanced: same as E3
LEARN GERMAN - THE EFFECTIVE WAY

Something for everyone:
The Goethe-Institut has programs for kids and teens, young adults, students, professionals and seniors.

A complete package:
Computer and multimedia resource centres, cultural programs and leisure activities - all included.

Plenty of choices:
We offer more than 30 different courses ranging from 2-12 weeks of language training at 15 exciting locations in Germany.

For information contact:
Goethe-Institut Washington
tel: (202) 289 1200 ext. 214
Email: fwagner@washington.goethe.org

www.goethe.de/germany
FOGI would like to thank the following friends for their especially generous support:

Samuel Barnes
Jerome Barry
J. Lewis Browne
Dana Dalrymple
Gisela Hughes-Allen
Alan Lessoff
Ron Linton
John Loth
Richard Marriott
Norman Metzger
Jacques Peters and Lois Thibault
Anni Renner
Helen Tangires
Leslie Weisman

Enjoy German language and culture by becoming a member of Friends of the Goethe-Institut (FOGI). Special membership benefits include the following:

- invitations to special Goethe-Institut events;
- free or reduced admission to films, concerts, and lectures sponsored by Goethe-Institut and its partner organizations;
- use of the video library at the Goethe-Institut;
- a free German movie rental every month at Potomac Video stores;
- invitations to a monthly “Stammtisch,” an informal gathering at local restaurants that provides an opportunity to speak German with other FOGI members and Goethe-Institut staff; and
- 10% discounts at local restaurants in the neighborhood of the Goethe-Institut including TEAISM and BURMA Restaurant.

Please contact us at 202-682-9041 or fogi@washington.goethe.org for membership information and visit our Web site at www.goethe.de/washington for upcoming events.
COSMETIC & PROSTHETIC DENTISTRY

Dramatic Results in One Visit…
Using the Cerec 3D Equipment

- Ceramic inlays/onlays crowns with Cerec computer generated restorations
- Digital X Rays - 90% Less Radiation
- Implants/bridges-natural looking
- Tooth-colored Fillings (no mercury)

CORD SCHLOBOHM, D.M.D.
4830 Cordell Ave., Bethesda MD
301-656-8788
WIR SPRECHEN DEUTSCH

817 7th Street, N.W.
Washington, DC 20001
(202) 408-9292

7716 Lee Highway
Falls Church, VA 22042
(703) 573-8076

Welcome / Willkommen / Namaskar / Sasrikal / Salam / Adab / Su Swagatam!

www.mehak.com
Welcome to Germany
www.cometogermany.com

In Germany, you will realize the vacation of a lifetime. There is so much to see and do. To plan your trip, go to www.cometogermany.com and find a wealth of information on events, cities, accommodation, transportation, special offers and much more.

There are so many ways to experience the beauty and charm of Germany. Let us welcome you and show you Germany’s many faces.

www.cometogermany.com
We produce a wide variety of German Sausages and lunch meats. We also carry imported German foods and fresh breads. We deliver in the Washington area weekly.

Binkert’s Meat Products, L.L.C.
8805 Philadelphia Road
Baltimore, Maryland 21237
Phone: 410.687.5959  Fax: 410.687.5023

Hours:
Monday, Tuesday, Wednesday and Friday: 9-5
Saturday: 9-2  Closed Thursday and Sunday

We produce a wide variety of German Sausages and lunch meats.
We also carry imported German foods and fresh breads.

Old Europe Restaurant
Where Washingtonians have come to for 58 years to get a little taste of Germany with Gemütlichkeit!
Wir sprechen auch Deutsch!

2434 Wisconsin Ave, N.W.
Washington, DC 20007
202-333-7600
Visit us on-line:
www.old-europe.com

German Gourmet
7185 Lee Highway
Falls Church, VA

Large Selection of Sausages, Hams, Liverwurst, Imported Coffees, Teas, Cookies, Groceries, Chocolates, Honey, Jams, Toiletries, Beer, Wine, Magazines, & Gifts.

Come and Experience Some of the Old World Traditions
(703) 534-1908 • www.german-gourmet.com

Schmankerl Stube
Bavarian Restaurant

Lounge • Party & Banquet Facilities
Outdoor Biergarten

Tues.-Sat. 11 a.m.-10 p.m.
Sun. 11 a.m.-9 p.m./Closed Mondays
We Accept All Major Credit Cards
Reservations Recommended

Sunday Brunch 11 a.m. - 2 p.m.
Every Sunday: October-April
Last Sunday of Month: May-Sept.

58S Potomac St.
Hagerstown, MD 21740
(310) 797-3354
www.schmankerlstube.com
Heidelberg
Pastry Shoppe

1351 N. Culpeper St, Arlington, VA 22207
(at corner of 4900 Lee Highway)
Tel: 703-527-8394
Fax: 703-528-5061

Wolfgang and Carla Buchler, Owners

www.heidelbergbaker.com

Deli
Extensive Selection of
German Meats and Cheeses

Cakes
European Style Cakes
Authentic German Breads

German Christmas
Stollen and Cookies

Hours
Monday-Friday 6:30am - 6:30pm
Saturday 8:00am - 5:00pm
Sunday 8:00am - 1:00pm

Voted "Best Bakery" in the Washington Magazine
Cafe Mozart
Old Fashioned in Quality & Service

RESTAURANT & BAR
German Delicatessen
Café Konditorei

Serving
Breakfast-Lunch-Dinner
7 days till 10pm
Live Entertainment
Tuesday-Sunday

1331 H Street, NW
Washington, DC 20005
McPherson Square, 14th St Exit
Tel: 202.347.5732
Fax: 202.347.4958

www.cafemozartonline.com
cafe_mozart_2000@yahoo.com

Zionskirche
Baltimore
Zion Church of the City of Baltimore
1755-2005

400 E. Lexington St.
Baltimore, MD 21202

Deutscher Gottesdienst
den Sonntag, 9:15 Uhr

German Language School
every Saturday, October-May

Zion Forum
for German Culture

Info: (410) 727-3939
zionbaltimore@verizon.net
www.zionbaltimore.org
Bistro Europa
715 King Street, Old Town Alexandria
703-549-0533
www.bistro-europa.com

Chef Klaus Keckeisen has created
culinary masterpieces for
Presidents and Kings...
and now he’s ready to cook for you!

Pan-European Cuisine
German Italian French

Space Available for Private Parties
Early Bird Special
$2.00 off any entrée 5pm-7pm

Live Jazz Tuesday-Saturday

Brauns International
The International Moving Company

Ihr Umzugspartner in
Washington, DC, VA und MD
Rahmenvertragspartner des Auswärtigen
Amtes und der Bundeswehr
Umzüge von und nach Deutschland
Ortsumzüge
Deutschsprachiges Personal
Deutsche Schreinermeister
Transportversicherung

Telefon: 1.800.847.4678
E-Mail: my-move@brauns-international.com

We Move Your World
Around the World!
Karsten Scharf freut sich auf Ihren Anruf!!!

International Clinic

H. Bahar, M.D. P.A.

Family, Internal and
Travel Medicine

11500 Old Georgetown Road
Rockville, MD 20852
Tel: 301-468-1212
Fax: 301-468-1213

Wir sprechen deutsch

Open
7 Days a Week
The German Historical Institute
1607 New Hampshire Ave., NW
Washington, DC 20009
Phone: 202-387-3355 / Fax: 202-483-3430
E-mail: info@ghi-dc.org
Web site: www.GHI-DC.org
The Institute holds a number of lecture series throughout the year.

The German Information Center (GIC) Washington
4645 Reservoir Rd. NW
Washington, DC 20007
Phone: 202-471-5520 / Fax: 202-471-5526
E-mail: gic1@germany.info
Web site: www.germany.info
As an office of the German Embassy, the GIC is responsible for conducting public relations work in the United States.

German National Tourist Office
122 East 42nd Street, 52nd floor
New York, NY 10168-0072
Phone: 212-661-7200 / Fax: 212-661-7174
E-mail: gntony@aol.com
Web site: www.visits-to-germany.com
For all tourist information, please contact the German National Tourist Office.

German Academic Exchange Service (DAAD)
New York Office
871 United Nations Plaza
New York, NY 10017-1814
Phone: 212-758-3223 / Fax: 212-758-3333
E-mail: daadny@daad.org
Web site: www.daad.org
The German Academic Exchange Service (DAAD) is a government-supported organization of colleges and universities in the Federal Republic of Germany that promotes relations with universities abroad through the exchange of students and scholars.

German School Washington, DC
8617 Chateau Dr.
Potomac, MD 20854
Phone: 301-365-4400 / Fax: 301-365-3905
Email: mail@dswash.org
Web site: www.dswashington.org
Kindergarten, elementary, and high schools; includes grades 12 and 13.

Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG)
German Research Foundation
1827 I Street NW, Suite 540
Washington, DC 20006-4020
Phone: 202-785-4206 / Fax: 202-785-4410
E-mail: info@dfg-usa.org
Web site: http://www.dfg-usa.org
The main German funding organization for scientific research.

Deutsche Welle (DW)
DW-Radio and Television Bureau in Washington
2000 M Street, NW, Suite 335
Washington, DC 20036
Phone: 202-785-5730 / Fax: 202-785-5735
E-mail: news@dwell-usa.com
Web site: www.dw-world.de

As of January 1, 2006 DW-TV will replace GERMEN TV. DW-TV offers a schedule ideally suited to bilingual households, bringing you information and entertainment in English and German. As a client of GERMEN TV, you do not have to do anything but look forward to a new service on the old channel setting on your remote control.
More information at 1-877-777-DWTV.

Churches with German language services

German Lutheran Church Washington DC
Dr. Martin Mencke, Pastor
(Pilgrim Lutheran Church)
5500 Massachusetts Ave.
Bethesda, MD 20816-1933
Phone/Fax: 703-276-8952
E-mail: germanlutheran@mindspring.com
Web site: www.glcwashington.org

The United Church + Die Vereinigte Kirche
Reverend Heike Miller
1920 G Street, NW
Washington, DC 20006-4303
Phone: 202-293-5224 / Fax: 202-530-0406
Email: info@theunitedchurch.org
Web site: http://theunitedchurch.org

Catholic Mission Washington, DC
Reverend Michael Schapfel
Heights School Chapel
10400 Seven Locks Road
Potomac, MD 20854
Phone: 703-356-4473 / Fax: 703-356-4558
E-mail: mschapfel@adwparish.org
Web site: www.germancathwashington.com

Zion Church of the City of Baltimore
Dr. Holger Roggelin
City Hall Plaza
400 East Lexington Street
Baltimore, MD. 21202
Phone: 410-727-3939 / Fax: 410-468-0174
E-mail: zionbaltimore@aol.com
Web site: www.zionbaltimore.org
The Perfect Location for Your Next Event

Cosmopolitan ambience in an artistic setting

Just minutes from the Gallery Place/Chinatown metro, at the corner of 7th and I (Eye) Streets.

**Gallery**
ideal for a party or reception, the gallery can hold up to 150 standing guests; includes access to well-furnished kitchen

**92-Seat Screening Room**
well-equipped for film and video screenings; digital surround sound and a full PA system, the perfect venue for a screening or discussion

**Seminar Rooms**
video and data projection, smart boards and internet access

Contact Craig Childers at cchilders@washington.goethe.org or 202-289-1200 ext. 115 for rates and availability.
The Goethe-Institut is a non-profit organization with the headquarter in Munich. It is Germany’s operational partner for the development and implementation of a foreign cultural policy—one based on dialogue between Germany in the context of Europe and countries and cultures around the world. In addition to a grant from the German Foreign Office, the organization also generates its own funds.

On behalf of the Federal Republic of Germany, cultural institutes around the world provide cultural programs, language courses, support to educators and local authorities instrumental in promoting the German language, as well as up-to-date information on Germany. Institutes all over Germany offer a variety of immersion language courses.

There are seven institutes in the United States. Founded in 1990, Goethe-Institut in Washington, DC promotes German culture and language and coordinates media projects for all of North America.

---

Embassy of the Federal Republic of Germany

4645 Reservoir Road, NW
Washington, DC 20007

Phone: 202-289-1200
Fax: 202-289-3535
E-mail: info@washington.goethe.org
Web site: www.goethe.de/washington

Opening Hours:
Monday through Thursday 9 am - 5 pm, Friday 9 am - 3 pm

We are located between H and I Streets, one block from Mass. Ave in NW Washington.

Metro:
Gallery Place/Chinatown (exit at 7th and H Streets)
Red, Yellow, and Green Lines.

Car:
Follow either Massachusetts or Independence Avenue to 7th Street, NW.

Parking
is available either off-street or for hire in the basement garage of the Renaissance Hotel, accessible from 7th Street between I (Eye) & New York Avenue or from I Street between 9th and 8th Streets.

The Embassy of the Federal Republic of Germany is wheelchair accessible.

---

The Goethe-Institut Washington is wheelchair accessible.